

170/2011

Dodatok č.2

Číslo: k NZ č.57/2009-RSMM

Zmluvné strany:

1. Prenajíateľ: **Mesto Šaľa**
so sídlom Námestie Sv. Trojice č.7, 927 15 Šaľa
zastúpené primátorom mesta
Martinom Alföldim
bankové spojenie: UniCredit Bank Slovakia, a.s., Bratislava
číslo účtu: 6627849005/1111
IČO: 00 306 185
DIČ: 2021024049
(ďalej len „prenajíateľ“)

2. Nájomca: obchodné meno: **Tarik Saliji**
IČO: 41 166 311
miesto podnikania: 927 01 Šaľa, Hlavná 34/48
zastúpený: Tarik Saliji
nar.:
bytom
zapísaný v ŽR SR ObU Šaľa, číslo živn. registra: 450-7780
(ďalej len „nájomca“)

uzavreli tento Dodatok č.2 k Nájomnej zmluve č.57/2009-RSMM zo dňa 29.6.2009
v nasledovnom znení:

PREAMBULA

Uznesením č.3/2011 – XI. z 3. riadneho zasadnutia Mestského zastupiteľstva dňa 24.marca 2011, bolo prijaté uznesenie týkajúce sa zmeny účelu nájmu pozemku zo zariadenia staveniska na letnú terasu.

1. V čl. I. Predmet nájmu zmluvy sa *vypúšťa* znenie bodu 1 a 2 a *nahrádza* sa týmto znením:

1. Predmetom nájomného vzťahu je pozemok časť parc.č.928, zastavané plochy a nádvoria:

- o výmere 13 m² za účelom prístavby k rekonštruovanému bytu,
- o výmere 40 m² za účelom prevádzkovania letnej terasy,
- o výmere 45 m² za účelom vybudovania troch parkovacích miest,

zapísaný v registri „C“ na LV č.1 v KN, pre obec a k. ú. Šaľa, na Správe katastra Šaľa.

2. Prenajatý pozemok sa nachádza na Budovateľskej ulici v Šali, ktorý nájomca využíva za účelom už zrealizovanej prístavby k rekonštruovanému prízemnému bytu č.1, na prízemí, vo vchode č.15, bytového domu súpr. č. 552, za účelom *prevádzkovania cukrárne a predaja zmrzlín*.

CP b

2. V čl. III. Cena nájmu zmluvy sa **vypúšťa** znenie bodu 1 a **nahrádza** sa týmto znením:

1. Cena nájmu za prenajatý pozemok je stanovená v zmysle VZN č.6/2007-Zásad hospodárenia s majetkom mesta v znení VZN č.4/2008, VZN č.16/2008 a VZN č.2/2010, podľa § 7 nasledovne:

a) za obdobie od 1.1.2011 do 31.12.2011 za plochu zrealizovanej prístavby k prevádzke cukrárni je v cene 5,311 eur/m²/rok

$$13 \text{ m}^2 \times 5,311 \text{ eur/m}^2/\text{rok} = \mathbf{69,04 \text{ eur/rok}}$$

b) za obdobie od 1.1.2011 do 31.12.2011 za plochu letnej terasy je v cene 5,311 eur/m²/rok

$$40 \text{ m}^2 \times 5,311 \text{ eur/m}^2/\text{rok} = \mathbf{212,44 \text{ eur/rok}}$$

c) za obdobie od 1.1.2011 do 31.12.2011 za plochu parkovacích miest je v cene 0,663 eur/m²/rok

$$45 \text{ m}^2 \times 0,663 \text{ eur/m}^2/\text{rok} = \mathbf{28,83 \text{ eur/rok}}$$

d) a + b + c = 69,04 eur + 212,44 eur + 28,83 eur = **310,31 eur/rok**

Nájomca zaplatí nájomné za prenajatý pozemok na rok 2011 v sume **310,31 eur** prevodným príkazom prostredníctvom peňažného ústavu, prípadne v hotovosti do pokladne MsÚ pri použití variabilného symbolu 212002 **do 30.4.2011.**

3. Ostatné ustanovenia zmluvných dojednaní zostávajú nezmenené v platnom znení.

4. V čl. VI. Záverečné ustanovenia zmluvy sa **dopĺňa** znenie bodu 5 v tomto znení:

5. Nájomca podpisom tejto zmluvy poskytuje súhlas prenajímateľovi na spracovanie svojich osobných údajov v rozsahu uvedenom v úvodných ustanoveniach zmluvy, čo je nevyhnutné pre riadnu identifikáciu nájomcu na účely plnenia tejto zmluvy, a to počas trvania tejto zmluvy, najneskôr však do lehoty vysporiadania všetkých záväzkov vzniknutých na základe tejto zmluvy a uplynutí archivačnej doby. Po uvedenom období budú osobné údaje nájomcu z informačných systémov prenajímateľa zlikvidované. Nájomca môže odvolať kedykoľvek svoj udelený súhlas po ukončení platnosti zmluvy a vyrovnaní všetkých záväzkov.

5. Tento dodatok je vypracovaný v štyroch vyhotoveniach, z ktorých nájomca prevezme dve vyhotovenia a prenajímateľ si ponechá dve vyhotovenia.

6. Tento dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovom sídle mesta Šaľa a je platný dňom podpisu zmluvných strán (zákon č.546/2010 Z. z.).

Šaľa 12.4.2011

.....
Tarik Saliji (za nájomcu)



Šaľa 12.4.2011

.....
Martin Alföldi
primátor mesta Šaľa
(za prenajímateľa)

9/3